

Vacanțe cu bunica



✎ Violet Otieno

🔗 Catherine Groenewald

📖 Carmen Onuorah

📖 4

🗨️ Română



Global Storybooks

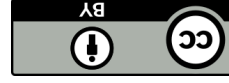
globalstorybooks.net

Vacanțe cu bunica

✎ Violet Otieno

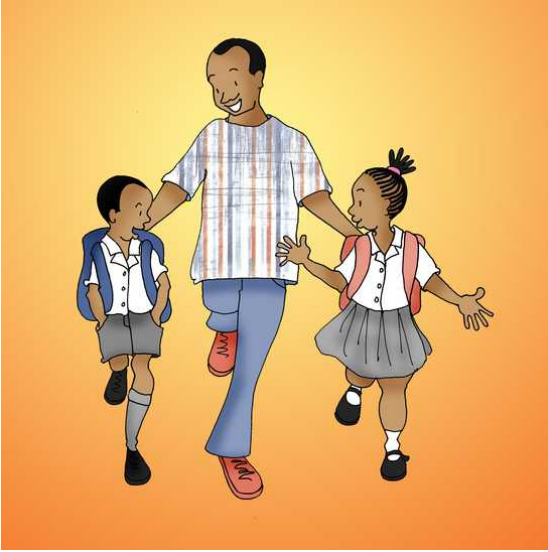
🔗 Catherine Groenewald

📖 Carmen Onuorah



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

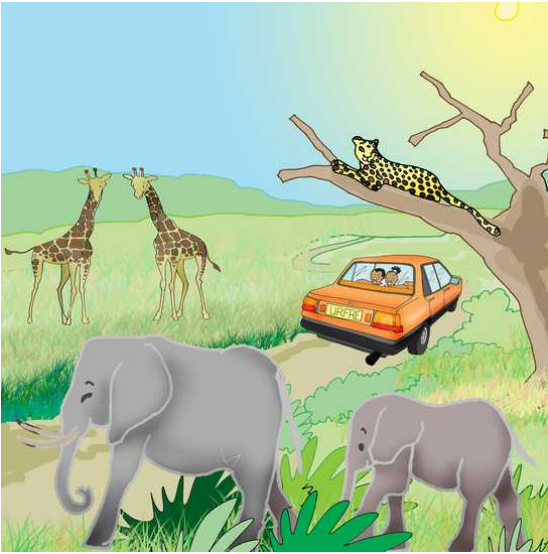




Odongo și Apiyo locuiau în oraș cu tatăl lor. Așteptau cu nerăbdare vacanțele. Nu doar pentru că se închidea școala, ci pentru că ei mergeau să o viziteze pe bunica lor. Ea locuia într-un sat pescăresc lângă un lac mare.



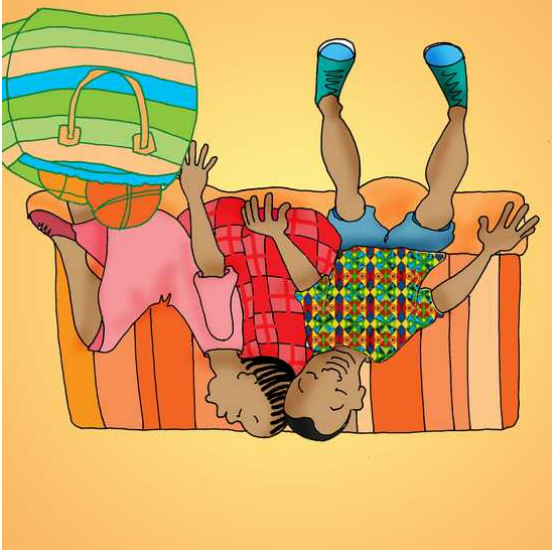
Odongo și Apiyo erau încântați pentru că venise timpul să o viziteze din nou pe bunica lor. Cu o seară înainte, și-au împachetat bagajul și s-au pregătit pentru să doarmă și au vorbit întreaga noapte despre vacanță.



Devreme, în dimineața următoare, au plecat spre sat cu mașina tatălui lor. Au condus lăsând în urmă munți, animale sălbatice și plantații de ceai. Au numărat mașini și au cântat cântece.



Când Odogo și Apiyo au mers înapoi la școală au povestit prietenilor lor despre viața la sat. Câțiva copii au crezut că viața în oraș era bună. Alții au crezut că la sat era mai bine. Dar cel mai mult, toți au fost de acord că Odongo și Apiyo aveau o bunică minunată!



După un timp, copiii erau obosiți și au adormit.



Amândoi, Odongo și Apiyo, au strâns-o în brațe și i-au spus la revedere.



Tatăl i-a trezit pe Odongo și Apiyo când au ajuns în sat. Au găsit-o pe Nyar-Kanyada, bunica lor, odihnindu-se pe o rogojină sub un copac. Nyar-Kanyada în Luo, înseamnă "fiica poporului din Kanyada". Ea era o femeie puternică și frumoasă.



Când tatăl lor a venit să-i ia, nu vroiau să plece. Copiii s-au rugat de Nyar-Kanyada să meargă cu ei la oraș. Ea a zâmbit și a spus, "Sunt prea bătrână pentru oraș. Vă voi aștepta să veniți din nou în satul meu."



Nyar-Kanyada i-a primit cu drag în casă și dansa în jurul camerei cântând cu bucurie. Nepoții ei erau entuziasmați să-i dea cadourile pe care le-au adus din oraș. Nyar-Kanyada i-a dat lui Odongo o șapcă și lui Apiyo un pullover. A împachetat mâncare pentru călătoria lor.

Odongo. "Nu, cadoul meu întâi!" a spus

Apiyo.



Dar mult prea curând vacanța s-a terminat și copiii au trebuit să meargă înapoi la oraș. Nyar-Kanyada i-a dat lui Odongo o șapcă și lui Apiyo un pullover. A împachetat mâncare pentru călătoria lor.



După ce a deschis cadourile, Nyar-Kanyada și-a binecuvântat nepoții în felul tradițional.



La sfârșitul zilei au băut ceai împreună. Au ajutat-o pe bunica să numere banii pe care i-a câștigat.

În altă zi, copiii au mers la piață cu Nyar-kanyada. Ea avea o tarabă unde vindea zarzavaturi, zahăr și săpun. Lui Apiyo îi plăcea să le spună clienților prețul articolelor. Odongo ar împacheta articole pe care clienții le-ar cumpăra.



Apoi Odongo și Apiyo au ieșit afară. Au alergat după fluturi și păsări.

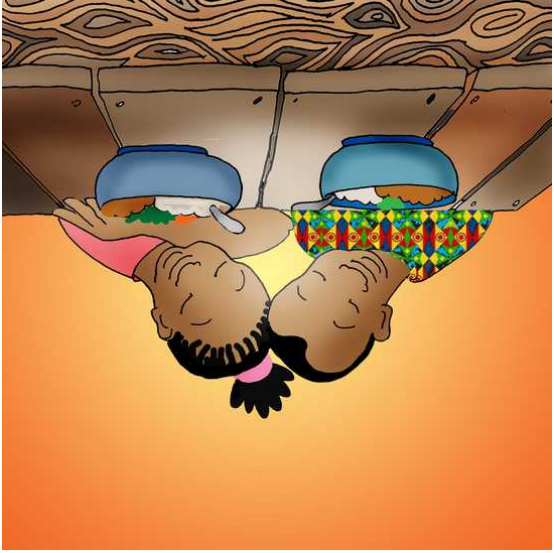




S-au cățarat în copaci și s-au stropit în apa lacului.



Într-o dimineață, Odongo a dus vacile bunicii la păscut. Ele au dat buzna în ferma vecinului. Fermierul a fost furios pe Odongo. L-a amenințat că va ține vacile pentru că i-au mâncat recoltele. Din ziua aceea, băiatul a avut grijă ca vacile să nu mai intre din nou în bucluc.



Când s-a întunecat s-au întors în casă
pentru cină. Înainte să poată termina de
mâncat, au adormit!



Nyar-kanyada i-a învățat pe nepoții ei să
facă ugali moale să mănânce cu sos. Le-a
arătat cum să facă orez cu nucă de cocos
să mănânce cu pește la grătar.



În ziua următoare, tatăl copiilor s-a întors cu mașina în oraș lăsându-i cu Nyar-Kanyada.



Odongo și Apiyo și-au ajutat bunica cu treburile casnice. Au adus apă și lemne de foc. Adunau ouă de la pui și culegeau zarzavaturi din grădină.